

E Betelehema e

Petite ville, Bethléhem

Paisible ♩ = 84-100

1. E Be - te - le - he - ma e, A - ue to hau ra - hi,
 2. I fa - nau ho - i Ma - ri - a Ia Ie - su Me - si - a,
 1. Pe - ti - te vil - le, Beth - lé - hem, Tu dors tran - quil - le - ment.
 2. Car Jé - sus de Ma - rie est né, Et tan - dis que tout dort,

I ra - ro a - 'e i te mau Fe - ti - 'a i ni - a.
 A hi - 'o mai ai i ni - a Te pū - pū me - la - hi.
 Sur ton som - meil, l'é - toi - le d'or Se lève au fir - ma - ment.
 Les an - ges là - haut as - sem - blés Chan - tent leurs doux ac - cords.

A - re - a râ, i ro - to i te - na po - i - ri,
 E te mau fe - ti - a e, A po - ro a - tu na:
 Sa lu - mière é - ter - nel - le Nous ap - por - te la joie.
 Pro - cla - mez sa nais - san - ce, E - toi - les du ma - tin!

Te a - ma ra te ma - ra - ma - ra - ma mu - re o - re.
 Tei te ao nei te Ta - mai - ti a te A - tu - a ra.
 Oui, la ré - pons e à nos ap - pels, Ce soir se trouve en toi.
 Ap - por - tant la paix et l'a - mour, Voi - ci l'En - fant div - in.

3. Ua ho-ro-a-hi-a mai-ra
 Te tao-'a--fau-fa-a,
 No ni-a mai i te ra-'i
 I to ta--tou a-au.
 Ao-re e i-te-hi-a
 E te ao ha-ra nei.
 Ia ha-e-ha-a te a-au,
 E ô mai te Fa-tu.

3. *Ah! Qu'il fut donné simplement
 Ce présent merveilleux!
 Ainsi Dieu bénit les humains
 En leur ouvrant les cieux.
 Nul n'entend sa venue
 Dans ce monde pécheur
 Mais Jésus entre, bienvenu,
 Dans les plus humbles cœurs.*

*D'après le texte anglais de Phillips Brooks, 1835–1893
 Musique de Lewis H. Redner, 1831–1908*

Mika/Michée 5:2
 Luka/Luc 2:4–16